



- سرشناسه: مطهری، مرتضی، ۱۲۹۸ - ۱۳۵۸ - Mutahhari, Murtaza -
 عنوان و نام پدیدآور: Dasar-Dasar Epistemologi Pen Didik An Islam Teori Nalar dan
 Potensi serta Analisis Etika dalam Program Pendidikan/
 Murtadha Muthahhari; penerjemah Muhammad Bahruddin.
 مشخصات نشر: Qum: Al-Mustafa International Translation and Publication Center,
 1393 = 2014.
 مشخصات ظاهری: ۳۱۶ص: ۱۴/۵×۲۱/۵ س.م.
 فروست اصلی: مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی ﷺ: ۱۳۹۳/۲۶۳/پ۱۷۰
 فروست فرعی: نمایندگی المصطفی ﷺ در اندونزی؛ ۹
 شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۱۹۵-۰۳۶-۳
 وضعیت فهرست نویسی: فیپا
 یادداشت: اندونزیایی.
 یادداشت: این کتاب برگرفته و ترجمه ای از آثار شهید مطهری است.
 آوانویسی عنوان: دسر-دسر ...
 موضوع: شناخت (فلسفه اسلامی)
 شناسه افزوده: بحرالدین، محمد، مترجم
 Bahrudin, Muhammad
 رده بندی کنگره: BBR ۵۵/ع۸۵م ۱۳۹۳
 رده بندی دیویی: ۱۸۹/۱
 شماره کتابشناسی ملی: ۳۶۴۹۴۹۰

Dasar-Dasar Epistemologi Pen Didik An Islam

Teori Nalar dan Pengembangan Potensi serta
Analisis Etika dalam Program Pendidikan

Ayatullah Murtadha Muthahhari

penerjemah:

Muhammad Bahruddin



pusat penerbitan dan
penerjemahan internasional al Musthafa

Dasar-Dasar Epistemologi Pen Didik An Islam Teori Nalar dan Pengembangan Potensi serta Analisis Etika dalam Program Pendidikan

penulis: Ayatullah Murtadha Muthahhari

penerjemah: Muhammad Bahrudin

cetakan: pertama, 1393 sh / 2014

penerbit: pusat penerbitan dan penerjemahan internasional al Musthafa

percetakan: Norenghestan

jumlah cetak: 300

ISBN: 978-964-195-036-3

مسئله شناخت در اسلام

ناشر: مرکز بین‌المللی ترجمه و نشر المصطفی ﷺ

تیراژ: ۳۰۰

قیمت: ۱۴۵۰۰۰ ریال

مؤلف: آیت الله مرتضی مطهری

مترجم: محمد بحرالدین

چاپ اول: ۱۳۹۳ ش / ۲۰۱۴ م

چاپخانه: نارنجستان

© Al-Mustafa International Publication and Translation Center

Stores:

- IRAN, Qom; Muallim avenue western , (Hujjatia). Tel-Fax: +98 25-37839305 - 9
- IRAN, Qom; Boulevard Muhammad Ameen, Y-track Salarayah. Tel: +98 25-32133106, Fax: +98 25-32133146
- IRAN, Tehran; Inqilab Avenue, midway Wisal Shirazi and Quds, off Osko Street, Block 1003. Tel: +98 21-66978920
- IRAN, Mashad; Imam Reza (a.s) Avenue, Danish Avenue Eastern, midway Danish 15 and 17. Tel: +98 51-38543059

www.pub.miu.ac.ir miup@pub.miu.ac.ir

kepada semua pihak yang turut andil dalam penerbitan buku ini kami haturkan banyak terima kasih

DAFTAR ISI

Daftar Isi	vii
MUKADIMAH	1
BAB I PENGEMBANGAN NALAR	5
Pengembangan Potensi Akal.....	7
Ragam Ilmu Pengetahuan.	8
Paradigma Pembelajaran Tradisional dalam Pengembangan Potensi Daya Nalar dan Berkreasi	9
Anekdote Peramal dan Sang Raja.	10
Perbandingan Cara Kerja Otak dan Perut.	12
Banyaknya Berguru Bukan menjadi Tolak Ukur Kemampuan Berkreasi	12
Pengertian Ijtihad	14
BAB II MENDIDIK AKAL MANUSIA	19
Akal Harus Berfungsi Sebagai Saringan.	19
Kritik Ibnu Khaldûn.	21
Kritik Informasi.	23
Memikirkan Akibat.	25
Akal dan Ilmu Merupakan Saudara Kembar.	26
Memerdekakan Akal dari Kungkungan Kebiasaan kebiasaan Masyarakat	27
Imam Ja'far Al-Shadiq a.s dan Seorang <i>Mutaqallid</i>	29
Jangan Mengikuti Orang Kebanyakan	29



Jangan Terpengaruh dengan Ketentuan Orang Kebanyakan.	31
Guru dan Murid-Muridnya.	32
<i>Rûh</i> (Semangat) ' <i>Amaliyyah</i>	34
BAB III PENGEMBANGAN POTENSI	37
Memelihara Kondisi Jiwa.	39
Metode Menakut-nakuti.	39
Anak Wajib Diberitahu Tujuan Pemberian Penghargaan (<i>Reward</i>) dan Hukuman (<i>Punishment</i>).	40
Pengaruh Kecerdasan Emosional (<i>Emotional Quotient</i>).	42
Pendidikan Jasmani dalam Perspektif Islam.	43
Potensi Spiritual Manusia.	45
Islam dan Seni.	47
Musik.	48
Khalifah dan Sahaya Penyanyi.	49
BAB IV PROBLEMATIKA MENGIKUTI TRADISI	51
Ilustrasi Manusia Menurut Perumpamaan Al-Mawlâwî.	54
Teori Ilmuwan Barat.	55
Kritik Terhadap Teori Ahli Pendidikan Barat.	57
Pengaruh Kebiasaan-kebiasaan Emosional.	62
BAB V ETIKA	67
Teori-teori Pengukuran Etika.	68
Analisis Terhadap Teori "Kant".	72
BAB VI PENDALAMAN KAJIAN TENTANG ETIKA	75
Cinta Sesama.	77
Aliran Filsafat Darwinisme.	77
Intuisi Etis (<i>al-Wijdân al-Khuluqî</i>).	78
Teori Berpikir Pribadi.	81

Kritik Terhadap Teori Rasio Pribadi Russell.....	83
Agama Sebagai Satu-Satunya Jaminan Penerapan Etika.	86
BAB VII MORALITAS	
89	
Jiwa yang Indah.	90
Karakter Bawaan Sebagai Dasar Moderasi Etika ...	91
Dominasi <i>Rûh</i> dan Akal.	
94	
Metode-Metode Pendidikan dalam Berbagai Aliran Etika Religius.....	99
Agama Sebagai Pondasi Etika.....	100
Definisi Perbuatan Etis	101
BAB VIII TEORI RELATIVITAS ETIKA (SUATU KAJIAN ANALISIS)	103
Faktor " <i>al-Ikhtiyâr</i> " (Pilihan).....	104
Faktor Ruh Zaman	106
Wacana Jean Paul Sartre.....	110
Pengertian Cinta Sesama.....	112
Perilaku Bersifat Relatif.....	114
Karakter-karakter Primer dan Sekunder	116
Menjaga Kesucian Diri	118
Berlaku Benar	121
BAB IX ATSAR IMAM ALI DAN TEORI RELATIFITAS ETIKA	
125	
Jawaban.....	127
Bimbingan Rasulullah Saw Saat' <i>Umrah al-Qadhâ'</i>	129
Pengertian Penakut dalam Hadis Tersebut	131
Teladan dari Kisah Shafiyah binti Abd Al-Muththalib	131
Wanita sebagai Pemegang Amanat kemanusiaan (al-Amânah al-Insâniyyah)	133

Konotasi Kikir dalam Hadis Imam Ali a.s Tentang Etika Wanita .	135
Keberanian Membela Kebenaran.	137
Keberanian Membela Hak-Hak Sosial .	139
Keberanian al-Zahra a.s.	141
Keberanian Zainab al-Kubra a.s.	143
BAB X HUBUNGAN ANTARA IBADAH DENGAN PROGRAM PENDIDIKAN	147
<i>Rûh</i> (Jiwa) Ibadah.	148
Pola Ibadah dan Unsur-unsur Pendidikan.	149
Ibadah dan Kewajiban Menjaga Hak-Hak Sosial...	149
Antara Shalat dan Perintah Menghadap Kiblat.	150
Latihan Mengontrol Waktu .	153
Hidup dalam Damai .	154
Niat.	155
Rukun-rukun Niat.	155
Urgensi Niat.	156
Efek Pembiasaan.	157
Etika Yang Baik.	158
Teori Friedrich Nietzsche.	158
Paradigma Etika Dalam Masyarakat Islam.	160
Titik Kelemahan Etika Sufistik .	164
BAB XI WAWASAN AL-QUR'AN DAN AL-SUNNAH TENTANG KEHORMATAN DIRI	167
Kemuliaan Diri	167
Keagungan Jiwa (<i>'Uzhmah al-Nafs</i>)	172
Kecemburuan (<i>ghîrah</i>).	173
Apakah Terdapat Kontradiksi Antara Kemuliaan Diri dengan Tawadhu'	174

BAB XII ASAS INTUISI ETIS	179
Kenikmatan Material dan Spiritual	182
Landasan Nilai dan Kepentingan	185
“Menenal Diri” Sebagai Sumber Intuisi Etis.	187
‘ <i>Adzâb</i> (Kepedihan) dan <i>Ridhâ</i> (Kesenangan)	
Perasaan.	188
Kegoncangan Nilai di Dunia Barat.	189
Berlapang Dada.	190
Jiwa Keagamaan.	191
Berbuat Baik kepada Orang Kafir.	192
Sikap Empati.	193
BAB XIII PENDIDIKAN JASMANI DAN PENGEM-	
BANGAN POTENSI AKAL	197
Aliran Pendidikan Manusiawi	198
Pendidikan Jasmani dalam Islam	198
Bagaimana menyikapi Kesan Paradoks antara	
Perintah Menjaga Kesehatan Jasmani dengan	
Larangan Berlaku Berlebih-lebihan.	200
Mendidik Potensi Akal.	200
Konsep Nalar (al-Ta’ <i>aqqu</i> l) dalam Al-Qur’an	201
Konsep Nalar (<i>al-Ta’<i>aqqu</i>l</i>) dalam al-Sunnah.	203
Akal dan Kebodohan Dalam Riwayat-riwayat Islam	205
Perhatian Orang-orang Muslim Terhadap	
Menuntut Ilmu	206
Hadis dari Imam Musa al-Kazhim a.s	207
Pesan dari Ibnu Sînâ.	209
Urgensi Keserasian antara Akal dan Ilmu.....	209
Komentar Francis Bacon	210
Problematika <i>Taqlîd</i>	211
Mengikuti Kelompok Mayoritas	212

Sejarah <i>al-Ta'aqqul</i> dari Persepsi Kaum Muslim ..	215
Kenyataan Peremehan Terhadap Peran Akal dalam Wacana Sosial.	216
Penyakit dan Penderitaan.	223
Pelecehan Terhadap Akal, Ilmu dan Masalah Internal.	224
Rasionalisasi Menurut Mu'tazilah dan Asy'ariyah ...	226
Ukuran Baik dan Buruk .	227
BAB XIV FAKTOR-FAKTOR PENDIDIKAN .	229
Ibadah Sebagai Sarana Memperkuat Kemauan.	229
Kemampuan Mengendalikan Diri.	230
Keimanan Sebagai Penjamin Kontrol Kemauan.	230
Ibadah .	232
Pemecahan.	233
Rasulullah Saw yang Mulia dan Ibadah.	236
Imam Ali a.s dan <i>Rûh</i> (Jiwa) Ibadah .	239
Sosok Muslim dan Sosok Sosial .	242
Tingkatan-tingkatan dalam Beribadah .	243
Pengaruh Ibadah dalam Pendidikan.	245
Berlaku Seimbang.	246
BAB XV MEMPERKUAT KEINGINAN	
MENCARI KEBENARAN	249
Mengutamakan Kepentingan Umum di atas Kepentingan Pribadi .	250
Kasih Sayang dalam Falsafah <i>Qishâsh</i> .	251
Kasih Sayang terhadap Manusia .	252
Berbuat Baik dan Bersikap Adil Terhadap Orang Kafir.	253
Imam al-Shadiq as dan Seorang Kafir.	255
Keburukan Dibalas dengan Kebaikan.	256
Memperkokoh Jiwa Mencari Kebenaran.	257



Fanatisme Buta Sebagai Salah Satu Faktor Penghambat Proses Perolehan Ilmu	257
Faktor-Faktor Internal dalam Pendidikan Islam	258
<i>Al-Murâqabah</i> (Mawas Diri) dan <i>Al-Muhâsabah</i> (Introspeksi Diri)	258
Al-Musyârathah, Al-Mu'âtabah, Al-Mu'âqabah	260
BAB XVI TAFAKKUR, MENCINTAI PARA KEKASIH ALLAH, PERNIKAHAN DAN JIHAD.	263
Tiga Bentuk Ibadah	264
Bentuk-Bentuk Berpikir	265
Memikirkan Apa yang Ada pada Diri	266
Berpikir sebagai Syarat Utama Merancang Masa Depan	266
Berwawasan Luas	267
Membiasakan Berpikir	268
Bergaul dengan Orang-orang Saleh	269
Cinta, Ikhlas dan Keterpautan.	271
Mencintai Para Kekasih Allah.	271
Kemuliaan Manusia	273
Pengaruh Pernikahan terhadap Pendidikan.	274
Peranan Jihad dalam Pendidikan Jiwa.	275
Kisah Seorang <i>Zâhid</i> dan <i>Jihâd</i>	276
Pertanyaan dan Jawaban	277
BAB XVII BEKERJA.	281
Bekerja dan Pemberdayaan Daya Imajinasi.	283
Bekerja Dapat Mencegah Perbuatan Dosa.	284
Wanita dan Gosip.	285
Diagnosa Potensi Untuk Memilih Kerja	286
Bekerja Sebagai Tolak Ukur Diri.	288
Bekerja dan Berpikir Logis.	288

Pengaruh Bekerja Terhadap Perasaan.	289
Bekerja dan Rasa Percaya Diri.	290
Wasiat Rasul Yang Mulia Saw.	290
Bekerja Dalam Pandangan Nâsir Khasrû .	292
Bekerja dalam Pandangan Bâzargân.	293
DAFTAR PUSTAKA .	295
INDEKS .	297
IKLAN BUKU .	301



TRANSLITERASI ARAB

ا	a	خ	kh	ش	sy	غ	gh	ن	n
ب	b	د	d	ص	sh	ف	f	و	w
ت	t	ذ	dz	ض	dh	ق	q	ه	h
ث	ts	ر	r	ط	th	ك	k	ء	'
ج	j	ز	z	ظ	zh	ل	l	ي	y
ح	<u>h</u>	س	s	ع	'	م	m		

â = a panjang

Î = i panjang

û = u panjang

TRANSLITERASI PERSIA

أ a	إ e	لَا/أ o	ی i	ُ u
ب b	پ p	ت t	ث ts	ج j
چ c	ح h	خ kh	د d	ذ dz
ر r	ز z	ژ zh	س s	ش sy
ص sh	ض dh	ط t	ظ zd	ع ʿ
غ gh	ف f	ق q	ک k	گ g
ل l	م m	ن n	و v	ه h
ی y	ء ʾ	ه h-e	های ho-ye	
	ن nn	و û	ه ho	